



د می په لومړۍ ورځ وینا



النور مارکس

ژباړه: د افغانستان انقلابي سازمان

مونږ دلته نه یوو راغلي چې د سیاسي ګوندونو کار تر سره کړو، بلکې راغلي یوو چې د کارګر له موضوع څخه د هغه په خپل ډول دفاع وکړو او د حقوقو د تحقق غوښتونکي یې شوو. زه هغه وخت په یاد لرم چې همدې هاید پارک ته راغلو او د اته ساعته کار د لایحې د تصویب غوښتونکي شوو. هغه مهال مونږ د ګوتو په شمیر کسان وو. خو دا شمیر بیا سلګونو او وروسته زرګونو ته ورسید. نن دې پرتیمین لاریون او راټول شویو کسانو ته وګوری چې پارک یې ډک کړی دی. مونږ په کلکه په خپلو پښو ودریدلي یوو، چې د یو بل لاریون سره مخامخ شوو، خو زه خوشحاله یمه چې ستر پرګنی ولس زمونږ شاوخوا راټول دي. زمونږ له جملې هغه کسان چې د بار اچوونکو د اعتصاب (۱) او په تیره بیا د ګاز د کارګرانو د اعتصاب په اړه د اندېښنو سره سره، په دغه اعتصابونو کې

شريک شوي يوو او خپل شاوخوا مو هغه سړي، ښځې او ماشومان وليدل چې له اعتصاب څخه په تنگ شوي وو، بيا مو تاييه کړې چې اته ساعت لاس ته راغلی کار د قانون په بڼه راولو او تضمین يې کړو. (۲) يا مونږ دا کار کوو او يا (د کار اربابان) په لومړنۍ موکه کې هغه بيرته اخلي. په داسې پرتمينې ورځ کې کولای شوو دا چاره په حقيقت بدل کړو، پرته له هغې، بايد يوازې خپل ځان پر وگڼو. د نن ورځې له غرمې وروسته، په دې پارک کې، مايکل ډاويټ (۳) زمونږ په منځ کې دی چې يو وخت د گلاډستون (۴) په لاس زنداني شوو. خو دا وخت گلاډستون د مايکل سره عالي اړيکې لري. ستاسو په اند څه شئ د دې بدلون لامل شوی دی؟ ولې ليبرال گوند ناخپي خپل چال چلند بدل کړ او ايالاتو ته د ځواک د ورکولو پلوی شوی دی؟ ډير ساده په دې دليل چې ايرلنديانو اتيا استازي ولسي جرگې ته وليږل، چې د زاړه پالو څخه دفاع وکړي. په دې ډول مونږ بايد د هغو ليبرالو او راډيکالو استازو لکۍ ونيسو او بهر ته يې وغورځاو، که چيرې زمونږ له کړنلارې سره مخالفت وکړي.

نن په دې مازيگر کې زه يوازې د يوې اتحاديې د فعالې په توگه خبرې نکوم، بلکې د يوې سوسياليستې په توگه هم خبرې کوم. مونږ سوسياليستان په دې باور يوو چې د ورځني اته ساعت کار تحقق يو لومړنی او ډير فوري قدم دی چې بايد پورته شي او زمونږ هدف هغه مهال ته رسيدل دي چې نور نو يوه طبقه موجوده نه وي چې دوه نورې طبقې تغذيه کړي، خو وزگار تيا به هغه وخت نه د ټولنې په لوړو او نه هم د ټولنې په ټيټو کې موجوده وي. د لسو ساعتونو کار تحقق زمونږ وروستۍ هدف نه دی، بلکې د مبارزې پيل دی. کافي نه ده چې مونږ د اته ساعتو کار لپاره لاريون وکړو. مونږ نه بايد د مسيحيانو په شان ووسو چې شپږ ورځې گناه کوي او په اومه ورځ کليسا ته ځي، بلکې مونږ بايد په ورځني ډول د خپلو چارو په اړه خبرې وکړو او سړي او په ځانگړي توگه ميرمنې چې گورو بايد يې وهڅو، چې زمونږ له کتارونو سره يوځای شي او راسره مرسته وکړي.

پاڅيری ای بيده زمريالاتو

له ډيرو نورو سره، د نه ماتيدونکو سره

هغه ځنځيرونه چې د خوب پر وخت يې له تاسو تاوو کړي، ولږزوی او

هغه لکه د شبنم په شان چې پر ځمکه توييږي، وغورځوی

تاسو ډير، او هغوې لږ دي.

هايد پارک، لندن، د ۱۸۹۰ می میاشت

۱. «د چای (خوراک) د عملیاتو او کارگرانو عمومي انجمن» اتحادیه په ۱۸۸۹ کې د دې غوښتونکې شوه چې بار اچوونکي په متداوم ډول او په یو وخت کې له څلورو ساعتونو زیات کار ونکړي او حداقل مزد یې، په ساعت کې شپږ پېنسه وي. د اربابانو منفي ځواب لامل شو چې بار اچوونکي اعتصاب وکړي. هغوی ډاډه وو چې ولږه به بار اچوونکي ناچاره کړي چې خپلو کارونو ته راستانه شي.

بن تیلټ، Ben Tillet، د اتحادیې مشر چې د سوسیالیستي غورځنګ له فعالینو څخه وو، خپل دوستان او له هغې جملې څخه النور یې وهڅول چې د لس زره بار اچوونکو له اعتصاب د مرستې لپاره رامخکې شي. هغوی په بریتانیا او استرالیا کې د خبریه او کارګري تشکلاتو په مرسته، لږ لږه زره پونډه بار اچوونکو اعتصابیون ته راغونډ کړل. دا ستر ملاتړ لامل شو چې اربابان په ګوندو شي او بار اچوونکي د پنځو اونیو بریالي اعتصاب وروسته خپلو کارونو ته راستانه شي. دا مبارزه په اتحادیوي غورځنګ کې د پام وړ ټکی ګڼل کیده.

۲. د ګاز کارگرانو د ۱۸۸۹ په لنډمهاله اعتصاب کې په ورځ کې اته ساعته کار لاس ته راوړ. النور په دواړو اعتصابونو او په ځانګړې توګه د بار اچوونکو په اعتصاب کې او د هغه په بريا کې بنسټیزه رول درلود.

۳. مایکل داوېټ (۱۸۴۶-۱۹۰۶) یو ایرلنډی اصل ناسیونالیست و چې د ۱۸۷۹ کال د مې میاشت په څوارلسمه د مبارزاتي فعالیت لپاره زنداني شو. هغه له نهه کلنۍ څخه په کار پیل وکړ او په یولس کلنۍ کې د اوږدنې ماشین سره د کار پر مهال خپل یو لاس له لاسه ورکړ. هغه د چارټیسټانو د راډیکال رهبر، ارنسټ چارلز جونز، تر اغیزې لاندې د سیاست ډګر کې پښه کیښوده.

۴. ګلادستون (۱۸۰۹-۱۸۹۸) د لیبرال ګوند له رهبرانو څخه و او څو دوره یې د بریتانیا صدراعظمي په غاړه درلوده.